

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
  - **Obchodný názov: Jowacoll 113.10**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
  - **Použitie materiálu /zmesi**
    - Disperzný glej
    - Aditívny
    - Lepidlo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
  - **Výrobca/dodávateľ:**
    - Jowat SE
    - Ernst-Hilker-Str. 10 - 14; D - 32758 Detmold
    - Tel. +49 (0)5231 749 0
    - e-mail: info@jowat.de
    - www.jowat.de
  - **Oddelenie vystavujúce údajový list:**
    - Environmental management
    - Tel. +49 5231 749 -218 / -211 / -5460 / -5374
    - e-mail: umweltmanagement@jowat.de
  - **Informačné oddelenie:**
    - Jowat Polska sp. z.o.o. sp.k.
    - ul. Poznanska 15
    - 62-080 Sady k. Poznania
    - Tel.: +48 61 8147287
    - E-Mail: biuro@jowat.com.pl
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
  - 
  - Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)
  - Núdzové telefónne číslo: +421 2 5477 4166
  - Fax: + 421 2 5477 4605
  - Mobil: +421 911 166 066
  - E-mail: ntic@ntic.sk
  - www.ntic.sk

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
  - **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
  - **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
    - **Výstražné piktogramy** odpadá
    - **Výstražné slovo** odpadá
    - **Výstražné upozornenia** odpadá
  - **Ďalšie údaje:**  
Obsahuje 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón, zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón. Môže vyvolať alergickú reakciu.  
Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
  - **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
    - **PBT:** Nepoužiteľný
    - **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
  - **Popis:**  
vodná polymérna disperzia  
polyvinylacetát

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

Obchodný názov: Jowacoll 113.10

(pokračovanie zo strany 1)

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:** odpadá
- **SVHC** Nepoužiteľný
- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
  - **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
  - **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
  - **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
  - **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Alergické prejavy
- **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
  - **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.  
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Za určitých podmienok požiaru sa nedajú vylúčiť stopy ďalších jedovatých látok.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
  - **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. haťami alebo olejovými hrádzami).
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.  
Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Skladovať v riadne uzavretých nádobách v suchu a chladu.  
Zabrániť vzniku aerosolu.
  - **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**
  - **Skladovanie:**
    - **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
    - **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
    - **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Chrániť pred mrazom.  
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
    - **Skladovacia trieda:** 12

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

Obchodný názov: Jowacoll 113.10

(pokračovanie zo strany 2)

- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
  - **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
  - **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
    - **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
  - **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
  - **Osobné ochranné prostriedky:**
    - **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Pri práci nejesť a nepiť.
    - **Ochrana dýchania:**  
Krátkodobý filtračný prístroj:  
Len pri striekaní bez dostatočného odsávania (EN 149).  
Filter A/P2  
Filter P2.  
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
    - **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice alebo ochranný krém na ruky.
      - **Materiál rukavíc**  
Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,3$  mm  
Rukavice z plastu.
      - **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie : level  $\leq 6$
      - **Pri trvalom kontakte v oblastiach bez zvýšeného nebezpečenstva poranenia ( napr. laboratórium) sú vhodné rukavice z nasledovného materiálu :**  
Rukavice z plastu.
      - **Pre trvalý kontakt sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov :** Rukavice z plastu.
      - **Nevhodné sú rukavice z nasledovných materiálov :**  
Kožené rukavice.  
Rukavice z hrubej látky.
    - **Ochrana očí:** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

### \* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
  - **Všeobecné údaje**
    - **Vzhľad:**
      - **Forma:** kvapalné
      - **Farba:** biely
    - **Zápach:** charakteristický
    - **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
  - **hodnota pH pri 20 °C:** 5
  - **Zmena skupenstva**
    - **Teplota topenia/tuhnutia:** 0 °C
    - **Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:** 100 °C
  - **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
  - **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

Obchodný názov: Jowacoll 113.10

(pokračovanie zo strany 3)

· Teplota zapálenia:	430 °C
· Teplota rozkladu:	Neurčené.
· Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· Rozsah výbušnosti:	
· Spodná:	30 Vol %
· Horná:	60 Vol %
· Tlak pary:	Neurčené.
· Hustota pri 20 °C:	1,08 g/cm <sup>3</sup>
· Relatívna hustota	Neurčené.
· Hustota pár:	Neurčené.
· Rýchlosť odparovania	Neurčené.
· Rozpustnosť v / miešateľnosť s	
· Voda:	dokonale miešateľný
· Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
· Viskozita:	
· Dynamická pri 20 °C:	16.500 mPas
· Kinematická:	Neurčené.
· Obsah rozpúšťadla:	
· Organické rozpúšťadlá:	0,1 %
· Obsah pevných častí:	59,0 %
· 9.2 Iné informácie	
· POZ - Prchavých organických zlúčenín	
· Európska únia	0,15 %
· Švajčiarsko	0,10 %
· Spojené štáty americké	1,6 g/l / 0,01 lb/gal

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
  - **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
  - kysličník uhoľnatý
  - kyselina octová

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
  - **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
    - vypúšťa
  - **Primárny dráždiaci účinok:**
    - **Poleptanie kože/podráždenie kože**
      - Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
    - **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**
      - Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

Obchodný názov: Jowacoll 113.10

(pokračovanie zo strany 4)

- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**
  - **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
    - **Mutagenita zárodočných buniek**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
    - **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
    - **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
  - **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
  - **Ďalšie ekologické údaje:**
    - **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
  - **PBT:** Nepoužiteľný
  - **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
  - **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

#### · **Europejský katalog odpadov**

08 04 10	odpadové lepidlá a tesniace materiály iné ako uvedené v 08 04 09
15 01 02	obaly z plastov

#### · **Lepidlo, suchom, pevná masa (žiadne odozva)**

Menšie množstvá je možné vyvieŕ na skládku spolu s domovým odpadom.

Zatriedňovacie číslo odpadu 20 01 28: iné farba, tlačiarenské farby, lepidlá a živice než uvedené v 20 01 27.

#### · **Nevyčistené obaly:**

##### · **Odporúčanie:**

Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

Obal je možné po vyčistení opäť použiť alebo ho využiť na spracovanie ako druhotnú surovinu.

Obal je potrebné zlikvidovať v zmysle nariadenia o obaloch.

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

Balenie s vytvrdnutými zvyškami lepidla je možné recyklovať.

Balenie s vytvrdenými zvyškami lepidla sa môže považovať za domový odpad.

· **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### · **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

odpadá

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

Obchodný názov: Jowacoll 113.10

(pokračovanie zo strany 5)

· <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>	
· ADR	odpadá
· ADN, IMDG, IATA	odpadá
· <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Trieda	odpadá
· <b>14.4 Obalová skupina</b>	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>	
· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nepoužiteľný
· <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</b>	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alšie údaje:	Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení.
· UN "Model Regulation":	odpadá

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· Rady 2012/18/EÚ

· Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **NARIADENIE (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (POP)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **ZOZNAM LÁTKOK PODLIEHAJÚCICH AUTORIZÁCII (PRÍLOHA XIV)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

· Rady (EÚ) č. 649/2012 (PIC)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

· **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31; (EÚ) 2020/878

Dátum tlače: 13.10.2022

Číslo verzie 48

Revízia: 13.10.2022

**Obchodný názov: Jowacoll 113.10**

(pokračovanie zo strany 6)

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPyB: very Persistent and very Bioaccumulative

· \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**